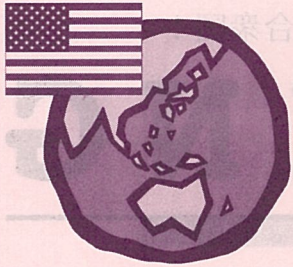


コラーレのワールドフェスティバル「Earth Moving」第9弾は、アメリカ合衆国！

EARTH MOVING

アメリカ
2011

3/4 (金)	カーターホール	★映画「シェーン」 1953年／アメリカ映画／カラー／1時間58分／アカデミー撮影賞受賞 開場 18:30・開映 19:00／カーターホール／全席自由 500円
	マルチホール	一時保育あり ★近藤房之助 ブルース・ナイト The Buried Alive……近藤房之助 (vo.+g.) 小山英樹 (key.) 川相賢太郎 (g.) 開場 18:30・開演 19:00／マルチホール／全席自由・一般 3,500円・高校生以下 1,000円・障がい者手帳をお持ちの方 3,000円
3/5 (土)	カーターホール	★映画「若草物語」 1949年／アメリカ映画／カラー／2時間／アカデミー賞美術監督賞、美術装置賞 開場 10:00・開映 10:30／カーターホール／全席自由 500円 ★国際交流フォーラム 関口知宏 講演会「旅～ふれあい」(財団法人とやま国際センター主催) 開場 14:30・開演 15:00(終演予定 16:30)／カーターホール／入場無料 ★映画「雨に唄えば」 1952年／アメリカ映画／カラー／1時間41分 開場 18:30・開映 19:00／カーターホール／全席自由 500円
	マルチホール	★アメリカン・ミュージックライヴ 開場 17:30・開演 18:00(終演予定 21:00)／マルチホール／全席自由 1,500円 出演：エンシェントブルー、縄文サークル、みゃーらくモンスターズ、ムーン・ライツ、畠山靖雄とオールドルーキーズ
	リハーサル室	★ウクレレ教室 持ってかわいい、弾いて楽しい、ハワイの楽器「ウクレレ」の体験教室。楽器は参加者でご準備ください。 11:00～12:00／リハーサル室／受講料 1,000円／定員 6名／講師：廣井謙次(開進堂楽器 講師) ★ジャズ・ヴォーカル教室 ジャズのスタンダードナンバー「You'd be so nice to come home to」を歌ってみましょう。 14:00～15:30／リハーサル室／受講料 1,000円／定員 15名／講師：古里あゆ
	会議室1 大広間	★講演「日系アメリカ人の歴史」 海を渡ってアメリカへ移動した日本人が、アメリカ人になっていった歴史を紹介。 11:00～12:30／会議室1／受講料 300円／定員 20名／講師：小野直子(富山大学人文学部准教授) ★親子で楽しむアメリカの絵本と歌 アメリカの絵本読み聞かせや歌、手遊びなど、お子さまと一緒に親子で楽しめる時間です。 15:30～16:30／大広間／受講料 300円／定員 20名／指導：リーバン・ウィリアムス(入善町 ALT) ★講演「バーチャル・アメリカ旅行」 日本のツアーでは行けない、クインビーさんと行く、バーチャル・アメリカ旅行をどうぞ。 18:30～20:00／会議室1／受講料 300円／定員 20名／講師：ブレット・クインビー(黒部市国際交流員)
	会議室2	★ハワイ料理教室(ロコモコとデザート) 料理を食べながら、カラニさんとハワイのお話しましょう。 11:00～14:00／会議室2／参加費 1,500円／定員 20名／講師：kalani(カラニ) ★カクテル教室(アメリカンウイスキーをベースに) カクテルがもっと楽しくなる講座です。シェーカーなどはご準備ください。 19:00～21:00／会議室2／参加費 2,000円／定員 20名／講師：稲場克人(ALOHA)
	創作室	★イースターを楽しもう(イースターエッグづくり) 「イースター(復活祭)」をみんなで一緒に楽しみましょう。 10:30～12:00／創作室／受講料 300円／定員 20名／指導：アダム・イワモト(朝日町 ALT) ★グリーティング・カードを贈ろう アメリカ流のおもしろいカードをつくって、誰かに贈ってみましょう。 14:00～15:00／創作室／受講料 300円／定員 20名／指導：アダム・イワモト(朝日町 ALT) ★ドリームキャッチャー(インディアンのお守り)づくり ネックレスやアクセサリをつくりましょう。 17:00～19:00／創作室／参加費 600円／定員 15名
	カーターホール	一時保育あり ★日野皓正 ジャズ・コンサート 日野皓正カルテット……日野皓正(tp.) 石井彰(p.) 須川崇志(b.) 田中徳崇(ds.) 開場 15:30・開演 16:00／カーターホール／全席指定・一般 4,000円・高校生以下 1,000円・障がい者手帳をお持ちの方 3,000円
3/6 (日)	リハ室 マルチ	★ジャズ・ドラム教室 ジャズドラムの基礎を学び、上達の秘訣を習得しませんか。参加者は、スティック、スネアをご準備ください。 11:00～12:00／リハーサル室／受講料 1,000円／定員 6名／講師：大和邦彦(開進堂楽器 講師) ★フラ体験教室 古代ハワイのポリネシアン系先住民の間で踊られていた「フラ」を、踊ってみましょう。 13:00～14:00／マルチホール／参加費 500円／定員 30名／指導：カヒキラニ久仁(谷川久仁子)
	会議室1	★講演「アメリカ映画における日本人・日系人イメージ」 アメリカ映画の特徴と、代表的日本人ステレオタイプについて。 11:00～12:30／会議室1／受講料 300円／定員 20名／講師：赤尾千波(富山大学人文学部教授) ★講演「アメリカの食文化」 多種多様な人種からなる多種多様な食文化を持つアメリカ……その実情は？ 14:00～15:30／会議室1／受講料 300円／定員 20名／講師：レイチェル・スタウム(高岡市国際交流員)
	会議室2	★アメリカのお菓子教室 アメリカで愛されているおやつをつくりましょう。おやつを食べながら、アメリカのお話しましょう。 ①ブラウニー 10:00～12:00／会議室2／参加費 500円／定員 20名／講師：レイチェル・スタウム(高岡市国際交流員) ②チョコクッキー 14:30～16:30／会議室2／参加費 500円／定員 20名／講師：ブレット・クインビー(黒部市国際交流員)
	創作室	★はじめてのキルトあそび(バッグづくり) いろいろな色の布を組み合わせ、オリジナルの小さなバッグをつくってみましょう。 10:30～12:30／創作室／参加費 1,200円／定員 20名／指導：新村解子(キルトハーモニー) ★ハワイアン リボンレイ(ストラップ)づくり サテンリボンなどを使って作るハワイのクラフトで、ストラップをつくりましょう。 14:00～15:30／創作室／参加費 500円／定員 15名



EARTH MOVING

アメリカ
2011

コラーレのワールドフェスティバル「Earth Moving」第9弾！

毎年、世界の国や地域をひとつ取り上げ、音楽や舞踊を中心に、芸術・歴史・文化などを発見していきます。

今回ご紹介するのは、アメリカ合衆国！ アメリカ三昧の3日間をお楽しみください。



心を突き動かすしゃがれた声とシャウト、
生き様を感じるエモーショナルなギター……
本物のブルースマン、近藤房之助が登場！

近藤房之助 Blues Night

The Buried Alive
近藤房之助 (ヴォーカル&ギター)
小山 英樹 (キーボード)
川相賢太郎 (ギター)

■3月4日(金) 開場 18:30 開演 19:00 ■マルチホール
■全席自由 一般 3,500 円 高校生以下 1,000 円
障がい者手帳をお持ちの方 3,000 円

財団法人とやま国際センター主催
国際交流フォーラム

関口知宏 講演会 「旅～ふれあい」



■3月5日(土) 開場 14:30 開演 15:00 (終演予定 16:30)
■カーターホール ■入場無料
※事前のお申し込みは不要です。整理券はありません。

主催・お問い合わせ先
財団法人とやま国際センター tel: 076-444-2500



ナビゲーター

ブレット・クインビー (黒部市国際交流員)
アメリカ合衆国は、様々な文化が混じり合っている「人種のるつぼ」と呼ばれる多民族国家です。そして、一生かけて探検しても半分も見切れない広い国です。この春、コラーレで開催する「Earth Moving」アメリカ篇の3日間で、普段あまり知られていない文化や場所を紹介したいと思います。アメリカ人である私にも知らないことがたくさんあるので、今度の3月、コラーレでアメリカをもっと深く知る旅と一緒に出発しましょう！

アメリカ・ウンチク展

アメリカ合衆国をパネルでご紹介。本の閲覧コーナーもあります。
▼2月20日(日)～3月6日(日)/入場無料

アメリカ雑貨マーケット

アメリカの本や雑貨などを販売します。数に限りがあります。
▼3月5日(土) 11:00～20:00
3月6日(日) 11:00～18:00

アース・カフェ

アメリカ風喫茶でひとやすみ。アメリカのドリンクやお菓子をご賞味ください。
▼3月5日(土) 11:00～20:00
3月6日(日) 11:00～18:00

ワールド・ステージ

コラーレのあちこちで、アーティストたちが登場！ ギターやヴァイオリン演奏、バルーンアートやフラなど、さまざまなパフォーマンスをお楽しみに！

アメリカ・ラリー

館内に貼ってある「アメリカ」を紹介したカードを探すゲーム。正解者の中から抽選で、アメリカ雑貨をプレゼント。
▼2月20日(日)～3月6日(日)/参加無料

ビンゴ大会

アメリカ雑貨福袋を5名にプレゼント。
▼3月5日(土) ① 13:00 ② 17:00
3月6日(日) ① 13:00 ② 15:30
▼参加費各 200 円/定員各 30 名

体験スタンプラリー

イベントにドンドン参加して、スタンプを集めましょう。抽選でアメリカ雑貨をプレゼント。
▼3月4日(金)～6日(日)

レストラン パ・ド・ドゥ

期間限定アメリカ・メニュー登場！
3月4日(金)～6日(日)
USビーフステーキ・プレートなど

アメリカン・ミュージックライブ



エンシェント ブルー
(アメリカンフォークロック)



みゃーらくモンスターズ
(オールディーズ)



縄文サークル
(ジャズ)



ムーン・ライツ
(ハワイアン)



畠山靖雄とオールドドルークーズ
(カントリー、ブルーグラス)

■3月5日(土) 開場 17:30 開演 18:00 (終演予定 21:00)
■マルチホール ■全席自由 1,500 円



日野皓正 Jazz Concert

日野皓正カルテット

日野皓正 (トランペット)
石井 彰 (ピアノ)
須川崇志 (ベース)
田中徳崇 (ドラム)



■3月6日(日) 開場 15:30 開演 16:00 ■カーターホール
■全席指定 一般 4,000 円 高校生以下 1,000 円
障がい者手帳をお持ちの方 3,000 円

懐かしのアメリカ映画特集

(カーターホール) 全席自由・各回 500 円

3月4日(金) 開場 18:30 開映 19:00

シェーン



ラストシーンの少年の声が切なく、いつまでもこだます……。西部劇史上、かつてない感動を呼んだ不滅の名作！

1953 年/アメリカ/カラー/1 時間 58 分

3月5日(土) 開場 10:00 開映 10:30

若草物語



四姉妹の心の成長を綴った不朽の名作。今なお色褪せることはない、あらゆる人の心を暖める美しい名画！

1949 年/アメリカ/カラー/2 時間

3月5日(土) 開場 18:30 開映 19:00

雨に唄えば



雨の中を歌い踊るシーンはミュージカル映画史上屈指の名場面！ 史上最高のエンターテインメント！

1952 年/アメリカ/カラー/1 時間 41 分



黒部市国際文化センター コラーレ 〒938-0031 富山県黒部市三日市 20 番地 tel. 0765-57-1201 fax. 0765-57-1207 <http://www.colare.jp/>

●主催：Earth Moving 実行委員会 財団法人黒部市国際文化センター ●共催：北日本新聞社 北日本放送
●後援：在名古屋米国領事館 名古屋アメリカン・センター 黒部市 黒部市教育委員会 財団法人とやま国際センター 富山日米協会